

Magnum

Soluzioni al massimo
Top Solutions
Solutions au top
Höhere Lösungen



Armadi frigoriferi serie MAGNUM

Gli armadi frigoriferi della serie MAGNUM propongono apparecchi che assicurano un considerevole risparmio energetico garantendo un più accurato controllo sulla conservazione dei prodotti. La gamma è composta da armadi Gastronorm 2/1 con profondità 815 mm e capacità 650 e 1400 litri. Il gruppo refrigerante di tipo monoblocco con evaporatore esterno consente di avere lo spazio interno completamente libero e di conseguenza una maggiore capacità di carico. Sono disponibili modelli a temperatura positiva e negativa oppure in versione combinata a due temperature in scomparti completamente indipendenti. Sono inoltre previste versioni con porte vetrate. Lo spessore d'isolamento di 75 mm permette una considerevole riduzione dei consumi. Le potenze impiegate sono state ottimizzate ed è stato introdotto un sistema di sbrinamento "intelligente" che interviene solo quando necessario. Infine, in stretta osservanza alle direttive HACCP, la centralina elettronica di comando è in grado di registrare e di visualizzare ogni anomalia di temperatura.

Refrigerated Cabinets Range MAGNUM

The refrigerated cabinets of the MAGNUM range allow a considerable energy saving by assuring a more accurate control on foodstuff storage. The range is composed of Gastronorm 2/1 cabinets with 815 mm depth and 650 and 1400 liters capacity. The monoblock-type refrigerating unit with external evaporator allows to have a completely free internal space and consequently a higher capacity. The range includes models with positive and negative temperature or in combined version with two temperatures having completely separate compartments. Versions with glass doors are also available. The 75 mm insulation thickness allows a considerable reduction in power consumption. The refrigerating powers used have been optimized and an "intelligent" defrost system will only be activated when necessary. Finally, in strict compliance with the HACCP regulations, the electronic board can record and visualize any temperature anomaly.

Armoires réfrigérées série MAGNUM

Les armoires frigorifiques de la série Magnum garantissent un considérable épargne énergétique et assurent un contrôle plus soigné sur la conservation des produits. La gamme se compose d'armoires Gastronorm 2/1 avec profondeur 815 mm et capacité 650 et 1400 litres. L'unité réfrigérante de type monobloc avec évaporateur extérieur permet d'avoir l'espace intérieur complètement libre et par conséquent une plus grande capacité. Les modèles disponibles sont à température positive ou négative ou bien en version combinée à deux températures ayant compartiments complètement indépendants. Versions avec portes vitrées sont aussi disponibles. L'épaisseur d'isolation de 75 mm permet de réduire la consommation d'énergie. Les puissances employées ont été optimisées et on a introduit un système de dégivrage « intelligent » qui intervient seulement quand il est nécessaire. Enfin, en observance des normes HACCP, le panneau de contrôle électronique signale et affiche toute anomalie de température.



Il riciclo come fonte di energia rinnovabile: I nostri armadi MAGNUM sono riciclabili al 99%
Recycling as a source of renewable energy: Our MAGNUM cabinets are 99% recyclable
Le recyclage comme source d'énergie renouvelable: Nos armoires MAGNUM sont recyclables pour 99%
Das Recycling als Herstellung von erneuerbarer Energie: Unsere MAGNUM Kühlschränke sind 99% recyclebar.



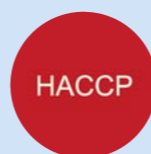
Rispetto dell'ambiente e dell'atmosfera: Utilizziamo gas refrigerante e poliuretano ecologici
Care for the environment and the atmosphere: We use environment-friendly refrigerating gas and polyurethane
Soin de l'environnement et de l'atmosphère: Nous utilisons gaz réfrigérant et polyuréthane écologiques.
Aufmerksamkeit der Umwelt und der Atmosphäre gegenüber: Wir benutzen umweltfreundliche Kältemittel und Polyurethan.



Bassi consumi energetici: Grazie all'alta efficienza degli impianti gestiti da un controllo elettronico intelligente
Low energy consumption: Thanks to our efficient appliances run by an intelligent electronic system.
Consommation énergétique réduite: Grâce à nos équipements gérés par un système électronique intelligent.
Niedriger Energieverbrauch: Dank der Leistungsfähigkeit der Aggregate, die von einem wirksamen Kontrollsystem geleitet sind.



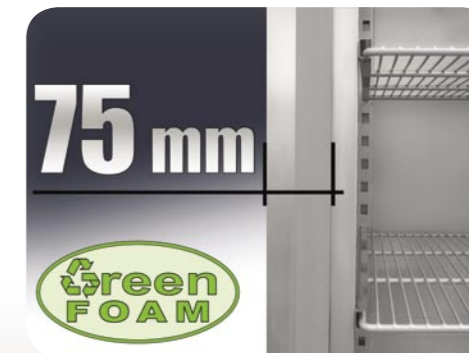
Garanzia di qualità e funzionamento: Ottenuti con accurati controlli elettrici e di pressione oltre che da un collaudo funzionale di almeno 12 ore
Quality and operation guarantee: Through accurate electric and pressure control as well as through a functional testing lasting at least 12 h
Garantie de qualité et fonctionnement: A travers des contrôles électriques et de pression soignées outre à un test fonctionnel d'au moins 12 h
Qualitäts- und Arbeitsweisegarantie: Dank sorgfältigen elektrischen und Druckkontrollen und einem Arbeitstest von mindestens 12 Stunden.



HACCP control system: L'elettronica di controllo agisce in stretta osservanza delle normative HACCP
HACCP control system: The control electronics works in compliance with HACCP regulations.
Système de contrôle HACCP: L'électronique de contrôle travaille en observance des réglementations HACCP
Kontrollsystem HACCP: Die Kontrollelektronik arbeitet mit Beachtung der HACCP-Vorschriften.

Kühlschränke Reihe MAGNUM

Die Kühlschränke der Reihe MAGNUM bieten Geräte an, die ein beträchtliches Energiesparen gewährleisten und eine sorgfältigere Kontrolle der Warenerhaltung zugleich sichern. Die Reihe besteht aus Gastronorm 2/1 Kühlschränke mit 815 mm Tiefe und 650 und 1400 Litern Fassungsvermögen. Das Monoblockkälteaggregat mit äußerem Verdampfer erlaubt, den innere Raum völlig frei zu haben, und deshalb ein höheres Fassungsvermögen. Es sind Modelle für Normal- und Tieftemperatur, oder kombinierte Ausführungen mit zwei Temperaturen mit ganz selbständigen Fächern. Es stehen auch Modelle mit Glastüren zur Verfügung. Die 75 mm Isolierungstärke erlaubt eine bedeutende Verbraucherminderung. Die Stärke der Kälteaggregate wurde verbessert, und ein „intelligentes“ Abtaugungssystem, das nur wenn nötig eintritt, wurde eingeführt. Zu letzten, nach strenger Beachtung der HACCP Vorschriften speichert und visualisiert die elektronische Schalttafel jede Temperaturunregelmäßigkeit.



Magnum

Soluzioni al massimo
Top Solutions
Solutions au top
Höhere Lösungen



Caratteristiche costruttive

•spessore di isolamento 75 mm •acciaio inox AISI 304 •interno con spigoli arrotondati •supporti per guide e griglie facilmente smontabili senza ausilio di attrezzi •gruppo refrigerante ventilato di tipo monoblocco facilmente estraibile e sostituibile in utenza •pannello comandi elettronico •funzione HACCP •possibilità di scelta fra alta e bassa umidità •sbrinamento ed evaporazione condensati automatici •allarme di temperatura e di guasto sonda •allarme condensatore sporco •possibilità di telegestione o di collegamento a modem per comunicazioni remote •porte autochiudenti •illuminazione interna •chiusura con chiave

Building characteristics

•75 mm insulation thickness •stainless steel AISI 304 •inside with rounded corners •slide-ways and wire-shelves supports easily removable without using tools •air-cooled easily extractable mono-block refrigerating unit •electronic control panel •HACCP function •Possible choice between high and low humidity •automatic defrosting and evaporation of condensate water •temperature and core probe failure alarm •dirty condenser alarm •possibility of teleprocessing or modem connection for remote communication •self-closing doors •internal light •key-lock

Caractéristiques constructives

•épaisseur d'isolation 75 mm •acier inox AISI 304 •angles intérieurs arrondis •supports pour glissières et clayettes facilement démontables sans outils •groupe frigorifique ventilé de type monobloc facilement extractible et remplaçable •panneau de contrôle électronique •fonction HACCP •Possibilité de choix entre haute et basse humidité •dégivrage et évaporation de l'eau de condensation automatiques •alarme de température et de dommage aux sondes •alarme évaporateur sale •possibilité de télégestion ou de connexion à un modem pour communications à distance •portes auto fermantes •éclairage intérieur •fermeture à clé



Baueigenschaften

•75 mm Isolierungsdicke •Edelstahl AISI 304 •abgerundete Innenkanten •Halter für Schienen und Roste leicht entfernbar ohne Hilfe von Werkzeugen •leicht ausziehbares luftgekühltes Monoblockkühlaggregat •elektronische Schalttafel •HACCP-Funktion •Wahlmöglichkeit zwischen höher und niedriger Feuchtigkeit •automatische Abtauung und Verdunstung des Kondenswasser •Temperatur- und Schadenalarm •Alarm für schmutzigen Kondensator •mögliche Datenfernverwaltung oder Modemanschluss für Fernverbindung •selbstschließende Türen •Innenbeleuchtung •Verschluss

MODELLO	Dimensioni	Capacità	Temp.interna	Classe	Potenza	Assorbimento	Gas	Peso
MODELE	Dimensions	Capacity	Internal temp.	Class	Power	Absorption	Gas	Weight
MODEL	Dimensions	Capacité	Temp.Intérieure	Classe	Puissance	Absorption	Gaz	Poids
MODELL	Abmessungen	Kapazität	Innentemperatur	Klasse	Leistung	Energieverbrauch	Kältemittel	Gewicht
	mm	lt	°C	°C	watt	watt	gas	kg
Magnum 701 / 2	TNBV	750x815x2100h	625	-2° +10°C	T	1000	490	142
	BTV		625			-10° -22°C		
1502 / 3 / 4	TNBV	1500x815x2100h	1365	-2° +10°C	+43° C	1700	670	198
	BTV		1365			-10° -22°C		
702 2T	TNBV	750x815x2100h	300	-2° +10°C	Max	598	330	167
	BTV		300			-10° -22°C		
1502 2T	TNBV	1500x815x2100h	625	-2° +10°C	N	1000	490	198
	BTV		625			-10° -22°C		
Glass	701	750x815x2100h	625	+2° +10°C	N	1000	570	161
			625	-10° -20°C		910	640	163
	1502	1500x815x2100h	1365	+2° +10°C	+32° C	1700	830	255
			1365	-10° -20°C		1200	1150	257

Tensione alimentazione - Voltage - Tension d'alimentation - Speisungsspannung **230/1/50**

•Display a grandi caratteri con icone retroilluminate •Gestione allarmi con buzzer di segnalazione •Funzione HACCP con memorizzazione fino a 9 registrazioni •Funzione Energy Saving •Funzione raffreddamento rapido Overcooling •Real Time Clock con mantenimento dell'orario per 24 ore in mancanza di tensione •Gestione dello sbrinamento "intelligente" che interviene solo al bisogno •Gestione del grado di umidità interno •Porta seriale per sistema di supervisione



•Display with big fonts and backlit icons •Alarm management with signalling buzzer •HACCP function with up to 9 data entry storages •Energy Saving function •Overcooling blast chilling function •Real Time Clock with 24-hour time preservation by electric failures •Smart defrost management which activates only when needed •Management of internal humidity level •Serial port for supervision system

•Écran à grands caractères avec icônes éclairées par l'arrière •Gestion des alarmes avec sonnerie de signalisation •Fonction HACCP avec mémorisation de maximum 9 registrations. •Fonction Épargne Énergétique •Fonction refroidissement rapide Overcooling •Horloge à temps réel avec conservation de l'horaire pour 24 heures en cas de manque de tension •Gestion "intelligente" du dégivrage, qui intervient seulement quand il est nécessaire •Gestion du niveau d'humidité intérieur •Porte sérielle pour système de contrôle

•Display mit großen hinterleuchteten Icons •Alarmleitung mit Summersignal •HACCP-Funktion mit Speicherung von bis zu 9 Aufzeichnungen •Energiesparendfunktion •Schnellkühlungsfunktion Overcooling •Wirkliche Uhr mit Speicherung der Zeit für 24 Stunden mit Spannungsmangel •« Intelligente » Abtauungsleitung, die nur wenn nötig eingreift •Innere Feuchtigkeitsniveauleitung •Serieller Port für Kontrollsysteme